

Inhalt

MEHDI ACHAWAN

- 43 Flugsamen
- 45 Der Gesang der Wachtel
- 47 Winter

AHMAD REZA AHMADI

- 88 Gesänge von morgen
- 89 Die Schneide der Wahrheit
- 91 Ruhe nach dem Schrei
- 93 Zeichnung eines Gesichts
- 95 Wenn das Samenkorn stirbt
- 97 O geschlagener Mensch
- 98 Lachender Mann
- 99 Des Andenkens wert
- 101 Ein Bild
- 103 In der Frische und Zerstörung der Begebenheit

MANUTSCHEHR ATESCHI

- 79 Eines Tages

MEHDI ATESCHI

- 75 Die Küsse, die Dolche, die Handschläge

M. AZAAD

- 50 Garten
50 Lied
50 Überquerung
51 Gedicht für den Tod

REZA BARAHENI

- 84 Majnuns Schlaf

BIJAN ELAHI

- 110 Gangräne
115 Gerechtigkeit

FOUROUGH FARROCHZAD

- 54 Neue Geburt
58 Allein die Stimme bleibt
61 Ich werde die Sonne ein zweites Mal grüßen
63 Der Wind wird uns forttragen
65 Grüner Wahn
69 Der Sieg des Gartens

HOUSCHANG IRANI

- 18 Zauber
19 Die Sprache der Flammen

BIJAN JALLALI

- 81 Der Himmel ist eine Tür
82 Du hast die Blumen
83 Es kam die Nacht

NIMA

- 7 Mein stählernes Herz
9 Von der Stadt des Morgens
12 Mondlicht
14 Mein Haus ist wolkenverhangen
15 Die Eule
16 Schnee
17 Nachtfalter vom nahen Strand

E. N. PAYAM

- 106 Genesung
107 Vereinigung

NOSRAT RAHMANI

- 52 Aus dem Zyklus: Ringe 3
53 Aus dem Zyklus: Ringe 6

JADULLAH ROJAI

- 72 Schwermut
73 Aus den Meergedichten
74 Aus den Meergedichten

ESMAIL SCHARUDI

- 21 Ein Mann
23 Laß mich ein Grashalm sein

AHMAD SCHAMLOU

- 24 Das Märchen von den Töchtern des Mütterchens vom
Meer
33 Ursprung

M. A. SEPANLOU

- 86 Leyli
87 Aus dem Zyklus: Staub

SOHRAB SEPEHRI

- 35 Fliesenblume
37 Garten in der Stimme
39 Zu den alten Wiesen
40 Nacht des Gleichklangs
42 Und –

116 NACHWORT

120 AUTORENVERZEICHNIS